



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 14 Σεπτεμβρίου 2021  
(OR. en)

10932/21

---

Διοργανικός φάκελος:  
2021/0217 (NLE)

---

AELE 50  
EEE 34  
N 73  
ISL 29  
FL 29  
MI 577  
BUDGET 24  
POLARM 10  
POLMIL 122  
RECH 358

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

---

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. ... ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ**

της ...

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ  
σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («συμφωνία ΕΟΧ») και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι σκόπιμο να συνεχιστεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ σε δραστηριότητες της Ένωσης που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και αφορούν την Προπαρασκευαστική ενέργεια για την έρευνα στον τομέα της άμυνας.
- (2) Είναι σκόπιμο να συνεχιστεί η εν λόγω συνεργασία πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 2020, ανεξαρτήτως του πότε η παρούσα απόφαση θα εκδοθεί ή του αν κοινοποιηθεί μετά τις 10 Ιουλίου 2021 η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που ενδεχομένως συνδέονται με την παρούσα απόφαση.
- (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## *Άρθρο 1*

Στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας EOX, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

- «14. α) Από την 1η Ιανουαρίου 2021, τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στις ενωσιακές δραστηριότητες που σχετίζονται με την ακόλουθη γραμμή του προϋπολογισμού, οι οποίες είναι εγγεγραμμένες στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021:
- Γραμμή **PA 13 17 01** του προϋπολογισμού: «Προπαρασκευαστική ενέργεια για την έρευνα στον τομέα της άμυνας».
- β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ καταβάλλουν χρηματοδοτική συνεισφορά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α), σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας.
- γ) Η Ισλανδία και το Λιχτενστάιν δεν συμμετέχουν στην εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια και δεν συνεισφέρουν οικονομικά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α).».

## *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας EOX\*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021.

---

\* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, ...

*Για τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ*

*Ο Πρόεδρος*

*[...]*

*Οι Γραμματείς*

*της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ*

*[...]*

---

## Δήλωση των κρατών της ΕΖΕΣ

στην απόφαση αριθ. [...] για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ με σκοπό τη συνέχιση της συνεργασίας των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο της προπαρασκευαστικής ενέργειας της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας

[για έγκριση μαζί με την απόφαση και για δημοσίευση στην ΕΕ]

Με την παρούσα απόφαση επεκτείνεται η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών ώστε να συνεχιστεί η συμμετοχή των κρατών μελών της ΕΖΕΣ στην προπαρασκευαστική ενέργεια της Ένωσης για την έρευνα στον τομέα της άμυνας. Τα κράτη της ΕΖΕΣ θεωρούν ότι τα θέματα άμυνας δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ και ότι, ως εκ τούτου, η έκδοση της παρούσας απόφασης δεν επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ ώστε να περιλαμβάνει θέματα άμυνας πέρα από τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στην εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια. Τα κράτη της ΕΖΕΣ τονίζουν επίσης ότι η Ισλανδία και το Λιχτενστάιν δεν συμμετέχουν ούτε συνεισφέρουν οικονομικά στην εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια.